

**Sprostowanie do rozporządzenia Komisji (WE) nr 1974/2004 z dnia 29 października 2004 r. zmieniającego rozporządzenie (WE) nr 795/2004 ustanawiające szczegółowe zasady stosowania systemu płatności jednolitych przewidzianego w rozporządzeniu Rady (WE) nr 1782/2003 ustanawiającym wspólne zasady dla systemów wsparcia bezpośredniego w ramach wspólnej polityki rolnej i ustanawiające określone systemy wsparcia dla rolników**

(Dziennik Urzędowy Unii Europejskiej L 345 z dnia 20 listopada 2004 r.)

1) Na str. 87 w art. 1 ust. 1 lit. b):

*zamiast:* „w pkt i) dodaje się następujący akapit:”,

*powinno być:* „w lit. i) dodaje się akapit w brzmieniu:”.

2) Na str. 87 w art. 1 ust. 2:

*zamiast:* „2. W przypadku gdy rolnik, po zgłoszeniu wszystkich ewentualnych uprawnień do płatności przekazywanych w całości, potrzebuje zgłosić uprawnienie do płatności towarzyszące działce o wielkości ułamka hektara, wówczas to drugie uprawnienie do płatności upoważnia do płatności obliczanej proporcjonalnie do wielkości działki i jest uważane za w pełni wykorzystane do celów art. 45 tego rozporządzenia.”,

*powinno być:* „2. W przypadku gdy rolnik, po zadeklarowaniu zgodnie art. 44 ust. 3 rozporządzenia (WE) nr 1782/2003 wszystkich możliwych całkowitych uprawnień do płatności, potrzebuje zadeklarować uprawnienie do płatności towarzyszące działce o wielkości ułamka hektara, wówczas to ostatnie uprawnienie do płatności upoważnia do płatności obliczanej proporcjonalnie do wielkości działki i jest uważane za w pełni wykorzystane do celów art. 45 tego rozporządzenia”.

3) Na str. 87 w art. 1 ust. 2:

*zamiast:* „4. Ustępy 2 i 3 stosuje się wyłącznie w przypadku, gdy rolnik, po zgłoszeniu lub przeniesieniu istniejących uprawnień do płatności lub części tych uprawnień, nadal potrzebuje zgłosić przeniesienie uprawnienia do płatności, w całości lub części.”,

*powinno być:* „4. Ustępy 2 i 3 stosuje się wyłącznie w przypadku, gdy rolnik, po zadeklarowaniu lub przeniesieniu istniejących uprawnień do płatności lub części tych uprawnień, nadal potrzebuje zadeklarować lub przenieść uprawnienie do płatności lub ułamek uprawnienia do płatności wraz z ułamkiem hektara”.

4) Na str. 87 w art. 1 ust. 4 lit b):

*zamiast:* „zgłoszonych”,

*powinno być:* „zadeklarowanych”.

5) Na str. 87 w art. 1 ust. 6 lit. b):

*zamiast:* „hektary z okresu referencyjnego odpowiadającego tej pozostałej kwocie odniesienia”,

*powinno być:* „hektary z okresu referencyjnego odpowiadające tej pozostałej kwocie referencyjnej”.

6) Na str. 88 w art. 1 ust. 7 lit. c) zdanie drugie:

*zamiast:* „Zgłoszenie działek, o którym mowa w art. 44 ust. 3 rozporządzenia (WE) nr 1782/2003, stosuje się w celu złożenia wniosku o wypłatę na podstawie uprawnień do płatności w ramach systemu płatności jednolitych.”,

*powinno być:* „Zgłoszenie działek, o którym mowa w art. 44 ust. 3 rozporządzenia (WE) nr 1782/2003, stosuje się w celu wnioskowania o płatność na podstawie uprawnień do płatności w ramach systemu płatności jednolitych.”.

7) Na str. 88 w art. 1 ust. 12:

*zamiast:* „(...) są upoważnieni do nabycia uprawnień do płatności lub zwiększenia wartości posiadanych uprawnień, otrzymują określony w tym orzeczeniu lub akcie numer i wartość uprawnień do płatności w terminie ustalonym przez Państwo Członkowskie, (...)”,

*powinno być:* „(...) są upoważnieni do otrzymania uprawnień do płatności lub zwiększenia wartości posiadanych uprawnień, otrzymują określoną w tym orzeczeniu lub akcie liczbę i wartość uprawnień do płatności w terminie ustalonym przez państwo członkowskie, (...)”.

8) Na str. 88 w art. 1 ust. 13:

*zamiast:* „powierzchnia pastwiskowa”,

*powinno być:* „powierzchnia paszowa”.

9) Na str. 88 w art. 1 ust. 13 pkt 2:

*zamiast:* „2. W celu ustalenia ostatecznych uprawnień do płatności rolnik może udowodnić, ku zadowoleniu właściwych władz, że jego powierzchnia pastwiskowa w okresie referencyjnym była mniejsza lub, w przypadku gdy powierzchnia wykorzystywana przez Państwo Członkowskie jest mniejsza, zgodnie z art. 43 ust. 2 lit. b) rozporządzenia (WE) nr 1782/2003, zgłosić wszystkie powierzchnie pastwiskowe, które posiadał w okresie referencyjnym.”,

*powinno być:* „2. W celu ustalenia ostatecznych uprawnień do płatności rolnik może udowodnić wobec właściwych władz, że jego powierzchnia paszowa w okresie referencyjnym była mniejsza lub, w przypadku gdy powierzchnia wykorzystywana przez państwo członkowskie jest mniejsza, powinien on, zgodnie z art. 43 ust. 2 lit. b) rozporządzenia (WE) nr 1782/2003, zgłosić wszystkie powierzchnie paszowe, które posiadał w okresie referencyjnym.”.

10) Na str. 89 w art. 1 ust. 15:

*zamiast:* „IŻ”,

*powinno być:* „i.i”.

11) Na str. 89 w art. 1 ust. 15:

*zamiast:* „udój”,

*powinno być:* „wydajność mleczna”.

12) Na str. 89 w art. 1 ust. 15:

*zamiast:* „byki”,

*powinno być:* „buhaje”.

13) Na str. 89 w art. 1 ust. 15:

*zamiast:* „woły”,

*powinno być:* „wolce”.

14) Na str. 89 w art. 1 pkt 17 po lit. b) dodaje się ustęp w brzmieniu:

„Jednakże, państwa członkowskie mogą przewidzieć, że powierzchnia trwałych użytków zielonych w 2003 r. oznacza powierzchnię zadeklarowaną jako powierzchnia wykorzystywana do uprawy traw i innych upraw zielonych we wniosku o pomoc za rok 2003 oraz we wnioskach o pomoc w ciągu co najmniej 5 kolejnych lat poprzedzających rok 2003.”.

15) Na str. 89 w art. 1 ust. 19:

*zamiast:* „19) W art. 41 dodaje się ust. 4 w następującym brzmieniu:

„4. Do celów art. 60 ust. 3 lit. b) rozporządzenia (WE) nr 1782/2003 art. 20–23 tego rozporządzenia stosuje się *mutatis mutandis* wobec rolników produkujących wyroby określone w art. 60 ust. 1 rozporządzenia (WE) nr 1782/2003.”;

*powinno być:* „19) w art. 41 dodaje się ust. 4 w brzmieniu:

4. „Do celów art. 60 ust. 3 lit. b) rozporządzenia (WE) nr 1782/2003 art. 20–23 tego rozporządzenia stosuje się z niezbędnymi zmianami wobec rolników produkujących wyroby określone w art. 60 ust. 1 rozporządzenia (WE) nr 1782/2003.”.

16) Na str. 90 w art. 1 ust. 20:

*zamiast:* „9. Artykuły 5, 19, 23, 31 i 42 nie mają zastosowania w przypadku stosowania systemu płatności jednolitych, określonego w art. 143b rozporządzenia (WE) nr 1782/2003”;

*powinno być:* „9. Artykuły 5, 19, 23, 31 i 42 nie mają zastosowania w przypadku stosowania systemu jednolitej płatności obszarowej, określonego w art. 143b rozporządzenia (WE) nr 1782/2003”.

---